



TRIUNFAL RETORNO DE "LOS

FRONTERIZOS"

Luego del feliz retorno, Los Fronterizos posan acompañados por Los Cantores de Quilla Huasi, Horacio Guarany, Tito Alberti, el señor Wayngard de Phillips y otras personas.

• REGRESARON A NUESTRO PAIS LOS INTEGRANTES DEL CONJUNTO SALTEÑO



Gerardo López, Juan Carlos Moreno y Julio César Isella, bajan los escalerillas del avión que los condujo de regreso a nuestro país, acompañados por sus respectivas esposas.

Ya se encuentran en tierra argentina "Los Fronterizos", que el 12 de septiembre pasado partieron rumbo a Europa para realizar una gira artística por varios países del Viejo Continente, con los auspicios de la Dirección de Difusión Cultural del Ministerio de Relaciones Exteriores y del sello grabador de sus discos. Tras el enorme éxito obtenido por este conjunto en nuestro país y otros países sudamericanos, el viaje europeo tenía un doble objetivo: contribuir a la mayor difusión del folklore argentino en Europa a través de embajadores tan calificados y al mismo tiempo permitir un contacto más estrecho de

los públicos europeos con estos artistas, ya conocidos en aquellos países por los discos lanzados allí.

Como era casi lógico, la primera etapa se realizó en la Madre Patria, donde se inició una serie de éxitos realmente memorables, actuando ellos por TV, en el escenario del conocido "Pavillón" de Madrid. Debe destacarse el entusiasta apoyo de la embajada argentina en Madrid, cuyo titular, Gral. D'Andrea, así como el agregado cultural, doctor Ivanisovich, colmaron a "Los Fronterizos" de atenciones.

Por deseos del sello grabador, la próxima etapa se realizó en Holanda, donde se les había pre-

parado un amplísimo programa de actividades. Llegaron el 29 de septiembre, justamente a tiempo para participar en el Gran Gala del Disco, al cual habían sido invitados especialmente. Este importante festival anual se celebra en dos jornadas para la música clásica y para la popular.

Aquí Los Fronterizos se encontraron en compañía de figuras como el pianista Robert Casadesus, la famosa soprano Elizabeth Schwaïrkopf, la orquesta de Concertgebouw de Amsterdam y estrellas como Caterina Valente, Charles Arnavour, Los Diamantes Azules, Lys Assia y muchos otros. Como era de esperar, la calidad del conjunto se impuso y, sin miedo de exagerar, se puede dejar constancia de que entre tantas luminarias fueron ellos de los más aplaudidos.

Después del festival (que fue televisado y difundido por radio), actuaron varias veces por la televisión y radios holandesas. Hasta se les grabó un programa que la radio holandesa utilizará para sus transmisiones en la próxima Navidad, como contribución a la cultura argentina.

Otro de los puntos culminantes de su estadía, fue un concierto de folklore argentino en la antigua Universidad de Utrecht, en cuya Facultad de Lenguas Vivas se reunió un gran número de estudiosos del idioma castellano. Fue tan desbordante el entusiasmo del

auditorio que la reunión terminó en una improvisada demostración de varias danzas típicas argentinas. Este concierto fue seguido de otro en la sede central de la compañía Philips en Enidhoven, con asistencia del propio ingeniero Federico Philips, próximo huésped de nuestro país. Los Fronterizos concluyeron su actuación en Holanda, participando de un acto al cual asistió la Familia Real de Holanda. Luego se dirigieron a Francia para regresar a nuestro país, sus integrantes, con excepción de Madeo, que decidió quedarse unos días más en calidad de turista. Concurrieron a esperarlos al aeropuerto de Ezeiza Los Cantores de Quilla Huasi, Horacio Guarany, Tito Alberti, Julio Marbiz y los directivos de Philips con su director, señor Máximo Wayngard. Se vivió una jornada realmente emotiva, siendo requeridos de continuo, Isella, Moreno y Gerardo López, para que contaran detalles de la experiencia realizada en Europa, con el mayor de los éxitos, pues ya han sido apalabrados para volver el año próximo. El camino ha quedado abierto. El público del Viejo Mundo recibe con agrado nuestras manifestaciones folklóricas. Gracias, Eduardo Madeo, Julio César Isella, Juan Carlos Moreno y Gerardo López, por esta cruzada que marca una etapa importante en la historia del folklore argentino.



Los Fronterizos aparecen conversando con el príncipe Bernardo de Holanda



Isella sostiene en sus brazos a su hijo mientras sonríe el señor Wayngard.

POLLERITA COLORADA

HUAYNO

I

Pollerita colorada, color de aji.
de verde te ando esperando
que digas que sí.
Haceme llorar si quieres
como el aji,
en llorar, está la dicha
que no conseguí.

Estribillo

Mitad pa mí, mitad pa vos,
cuando nos casemos
h'ai'l llover arroz.
Mitad pa vos, mitad pa mí,
h'ai de andar deseando
pero me mentís.

II

Que venga el diablo y te lleve
mejor para mí,
no te viá defender nada
si no me querís.
Picante h'ai de ser tu cariño
como el aji,
ya se me hace agua la boca,
dámelo a mí.

De J. ESPINOSA

TONADA DE UN VIEJO AMOR

TONADA

I

"Y nunca te he de olvidar",
en la arena me escribías.
El viento lo fue borrando,
y estoy más solo mirando el mar.

¡Qué lindo, cuando una vez,
bajo el sol del mediodía,
se abrió tu boca en el beso,
como un damasco lleno de miel!

(Estribillo)

Herida la de tu boca,
que lastima sin dolor.
No tengo miedo al invierno,
con tu recuerdo lleno de sol.

II

Quisiera volverte a ver
sonreír frente a la espuma,
tu pelo suelto en el viento
como un torrente de trigo y luz.

Yo sé que no vuelve más
el verano en que me amabas,
que es ancro y negro el olvido,
y entra el otoño en el corazón.

Letra de J. DAVALOS
Música de E. FALU